

**ÉTATS FINANCIERS**  
**BILAN AU 31 MARS 1995**

ACTIF	1995	1994
	\$	(Redressé) \$
Actif à court terme		
Débiteurs		
Gouvernement du Canada	195 779	269 525
Tiers	77 066	19 037
Stock au coût et au prix coûtant moyen (Note 3)	1 031 3791	500 036
Frais payés d'avance	65 937	109 940
	<u>1 370 161</u>	<u>1 898 538</u>
 Immobilisations (Note 4)		
Au coût	9 965 165	8 755 046
Moins : amortissement cumulé	6 327 657	5 121 613
	<u>3 637 508</u>	<u>3 633 433</u>
 Autres immobilisations (Note 4)		
Plan de perfectionnement de la technologie	5 650 822	1 422 846
	<u>10 658 491</u>	<u>6 954 817</u>
 <b>PASSIF</b>	 <b>1995</b>	 <b>1994</b>
	\$	(Redressé) \$
Passif à court terme		
Créditeurs et passif couru Gouvernement du Canada	190 2952	160 700
Tiers		
Créditeurs	3 237 928	1 825 834
Indemnités de congé	373 407	374 752
Tranche à court terme de la provision pour indemnités de cessation d'emploi	143 730	116 872
Revenus reportés	208 592	288 577
	<u>5 153 952</u>	<u>4 766 735</u>
 Passif à long terme		
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	2 953 536	2 699 481
 <b>AVOIR DU CANADA</b>		
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(26 687 214)	(22 991 117)
Excédent accumulé	29 238 217	22 479 718
	<u>2 551 003</u>	<u>(511 399)</u>
	<u>10 658 491</u>	<u>6 954 817</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers